



Поправки к Правилам о персонале и Положениям о персонале¹

Доклад Секретариата

1. Поправки к Правилам о персонале, внесенные Генеральным директором, представляются на утверждение Исполнительного комитета в соответствии с Положением о персонале 12.2².
2. Поправки к Положениям о персонале, предложенные в соответствии с Положением о персонале 12.1², представляются на утверждение Исполнительного комитета и их необходимо рекомендовать для утверждения Шестьдесят второй сессии Всемирной Ассамблеи здравоохранения.
3. Поправки к Правилам о персонале, изложенные в разделе I настоящего документа, обусловлены решениями, которые, как ожидается, должны быть приняты на шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на основе рекомендаций, содержащихся в ежегодном докладе за 2008 г. Комиссии по международной гражданской службе³. Если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций не утвердит рекомендации Комиссии, то к данному документу будет выпущено добавление.
4. Поправки к Правилам о персонале и предлагаемые поправки к Положениям о персонале, приведенные в разделе II настоящего документа, считаются необходимыми с учетом опыта и в интересах надлежащего управления кадровыми ресурсами.
5. Финансовые последствия этих поправок для двухгодичного периода 2008-2009 гг. включают незначительные дополнительные расходы по регулярному бюджету, которые будут покрыты за счет соответствующих ассигнований, установленных для каждого региона, а также для региональной и глобальной деятельности, и из внебюджетных источников средств.

¹ Копии Положений о персонале и Правил о персонале имеются в зале заседаний для членов Исполкома.

² *Основные документы*, 46-е издание, Женева, Всемирная организация здравоохранения, 2007 г.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Шестьдесят третья сессия, Дополнение No.30 (A/60/30)* (копии имеются в зале заседаний Исполкома).

6. Поправки к Правилам о персонале приводятся в Приложении 1, а предлагаемые поправки к Положениям о персонале изложены в Приложении 2.

I. ПОПРАВКИ, СЧИТАЮЩИЕСЯ НЕОБХОДИМЫМИ В СВЕТЕ РЕШЕНИЙ, КОТОРЫЕ, КАК ОЖИДАЕТСЯ, БУДУТ ПРИНЯТЫ НА ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА ОСНОВЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИССИИ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ГРАЖДАНСКОЙ СЛУЖБЕ

Вознаграждение сотрудников категории специалистов и выше

7. Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций увеличить с вступлением в силу 1 января 2009 г. на 2,33% нынешние ставки шкалы базовых/минимальных окладов сотрудников категории специалистов и выше путем применения обычного метода консолидации, заключающегося в увеличении базового оклада и соразмерном уменьшении множителя корректива по месту службы (то есть на основе "ни потерь, ни выгод").

8. В зависимости от решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в отношении рекомендаций, приведенных в пункте 7 выше, поправки к Приложению 1 Правил о персонале подготовлены соответствующим образом и приводятся в Приложении 3.

Оклады сотрудников на неклассифицируемых должностях и Генерального директора

9. В зависимости от решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в отношении рекомендаций, приведенных в пункте 7 выше, Генеральный директор в соответствии с Положением о персонале 3.1 предлагает, что Исполнительный комитет, возможно, пожелает рекомендовать Шестьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения изменить размер вознаграждения помощников Генерального директора и региональных директоров. Таким образом, с 1 января 2009 г. оклад брутто помощников Генерального директора и Региональных директоров будет составлять 177 032 долл. США в год, а оклад нетто - 128 071 долл. США (при наличии иждивенцев) или 115 973 долл. США (без иждивенцев).

10. На основе поправок к окладам, изложенных выше, измененный оклад брутто заместителя Генерального директора, который представляется на утверждение Ассамблее здравоохранения, с 1 января 2009 г. будет составлять 194 820 долл. США в год при соответствующем окладе нетто в 139 633 долл. США (при наличии иждивенцев) или 125 663 долл. США (без иждивенцев).

11. Описанные выше корректировки к окладам повлекут за собой аналогичные изменения в окладе Генерального директора. Предлагаемый на утверждение Ассамблеи здравоохранения его оклад брутто с 1 января 2009 г. будет составлять

239 632 долл. США в год брутто, а оклад нетто - 168 761 долл. США (при наличии иждивенцев) или 150 079 долл. США (без иждивенцев).

Рассмотрение уровня субсидии на образование

12. Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, чтобы:

(a) для Австрии, Бельгии, Италии, Нидерландов, Испании, Швеции, Швейцарии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и зоны доллара США за пределами Соединенных Штатов Америки, максимально разрешенные расходы и максимальная сумма субсидии на образование были скорректированы таким образом, как показано в приложении II таблицы 1 ее доклада за 2008 год;

(b) для Дании, Франции (при условии соблюдения подпункта (f) ниже), Германии, Ирландии и Японии максимально разрешенные расходы и максимальная сумма субсидии на образование остались на нынешних уровнях, которые показаны в приложении II таблицы 2 ее доклада за 2008 год;

(c) отдельная зона Финляндии была ликвидирована и заявления на получение субсидий на образование для этой страны были включены в зону доллара США за пределами Соединенных Штатов Америки;

(d) для Китая, Индонезии и Российской Федерации были сохранены специальные меры;

(e) для Болгарии и Венгрии были введены специальные меры, которые позволят организациям возмещать 75% фактических расходов вплоть до максимально разрешенного уровня, действующего для зоны доллара США за пределами Соединенных Штатов Америки;

(f) в дополнение к списку шести учебных заведений Франции, которые в настоящее время имеют право на специальные меры, отдельный максимально разрешенный уровень расходов, равный уровню расходов, применимому к доллару США в Соединенных Штатах Америки, был установлен еще для двух учебных заведений Франции: Ecole Active Bilingue Victor Hugo и Ecole Active Bilingue Jeannine Manuel;

(g) фиксированная ставка на пансион, учитываемая в максимально разрешенных расходах на образование, и дополнительные суммы для возмещения расходов на пансион, превышающих максимальную субсидию, выплачиваемую штатному сотруднику в указанном месте службы, была пересмотрена, как показано в таблице 3 приложения II доклада Комиссии за 2008 г.;

(h) сумма специальной субсидии на образование для каждого ребенка-инвалида должна составлять 100% пересмотренной суммы максимально разрешенных расходов для регулярной субсидии;

(i) все вышеупомянутые меры были применимы начиная с текущего учебного года с 1 января 2009 года.

13. В зависимости от решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в отношении рекомендаций, содержащихся в пункте 12 выше, поправки к Приложению 2 Правил о персонале подготовлены соответствующим образом и приводятся в Приложении 3.

II. ПОПРАВКИ, СЧИТАЮЩИЕСЯ НЕОБХОДИМЫМИ В СВЕТЕ ОПЫТА И В ИНТЕРЕСАХ ХОРОШЕГО УПРАВЛЕНИЯ КАДРОВЫМИ РЕСУРСАМИ

Поправки к Правилам о персонале

14. **Определения - ребенок-иждивенец.** В пункт 310.5.2 Правил о персонале внесено исправление для уточнения того факта, что, если оба родителя являются сотрудниками международных организаций, применяющих общую систему окладов и надбавок, дети, если определяются в качестве иждивенцев, признаются иждивенцами того родителя, который имеет большую сумму годовых доходов брутто от своей профессиональной деятельности.

15. Эта поправка обеспечивает отражение в пункте 310.5.2 соответствующих принципов компенсации, применяемых в общей системе Организации Объединенных Наций.

16. **Повышение внутри классификационной категории - стимулирование изучения иностранных языков.** В пункт 550.3 внесена поправка для уточнения того факта, что национальные сотрудники категории специалистов имеют право на получение надбавки за изучение иностранного языка.

17. **Специальная субсидия на поездку для обучения.** В правило 825 Правил о персонале внесена поправка для соблюдения последовательности и равноправия между сотрудниками, имеющими право на субсидию на поездку для обучения, и сотрудниками, имеющими право на специальную субсидию на поездку для обучения.

Поправки в Положения о персонале

18. Предлагается обратиться к Шестьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения с предложением внести поправку в пункт 4.2 Положений о персонале для указания того, что принципы эффективности, компетентности и добросовестности применяются также при переназначении сотрудников, как это определено в пункте 565.3 Правил о персонале.

19. Недавняя практика юриспруденции Административного трибунала МОТ поставила под сомнение право переводить или переназначать сотрудников без повышения в должности, если это делается в интересах Организации. Конкретно, пункт 4.3 Положений о персонале сейчас может пониматься как ограничивающий такие

действия. Для обеспечения постоянной способности Организации переводить или переназначать сотрудников без повышения в должности, если это делается в интересах Организации, предлагается внести поправку в пункт 4.3 Положений о персонале.

ДЕЙСТВИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА

20. В свете указанных изменений Исполнительный комитет может пожелать рассмотреть следующие проекты резолюций¹.

Резолюция 1

Исполнительный комитет,

УТВЕРЖДАЕТ в соответствии с Положением о персонале 12.2 поправки к Правилам о персонале, внесенные Генеральным директором со вступлением в силу с 1 января 2009 г. и касающиеся вознаграждения сотрудников категории специалистов и выше, субсидий на образование, детей-иждивенцев, стимулирования изучения иностранных языков и специальной субсидии на поездку для образования.

Резолюция 2

Исполнительный комитет,

рассмотрев доклад о поправках к Правилам о персонале и Положениям о персонале²,

РЕКОМЕНДУЕТ в соответствии с пунктом 12.1 Положений о персонале Шестьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения принять следующую резолюцию:

Шестьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

принимая к сведению рекомендации Исполнительного комитета в отношении переназначения сотрудников, в том числе переназначений, не связанных с повышением в должности:

ПРИНИМАЕТ предложенные поправки к пункту 4.2 Положений о персонале;

¹ Финансовые и административные последствия для Секретариата этих резолюций содержатся в документе EB124/34 Add.1.

² Документ EB124/34.

ПРИНИМАЕТ предложенные поправки к пункту 4.3 Положений о персонале;

ПОСТАНОВЛЯЕТ, что обе поправки вступят в силу 1 июня 2009 года.

Резолюция 3

Исполнительный комитет,

рассмотрев доклад о поправках к Правилам о персонале и Положениям о персонале¹,

РЕКОМЕНДУЕТ Шестьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения принять следующую резолюцию:

Шестьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

принимая к сведению рекомендации Исполнительного комитета в отношении вознаграждения сотрудников на неклассифицируемых должностях и Генерального директора,

1. УСТАНОВЛИВАЕТ оклады помощников Генерального директора и региональных директоров в сумме 177 032 долл. США в год без учета налогообложения, что составляет измененный чистый оклад в сумме 128 071 долл. США (при наличии иждивенцев) или 115 973 долл. США (без иждивенцев);
2. УСТАНОВЛИВАЕТ оклад заместителя Генерального директора в сумме 194 820 долл. США в год без учета налогообложения, что составляет измененный чистый оклад 139 633 долл. США (при наличии иждивенцев) или 125 663 долл. США (без иждивенцев);
3. УСТАНОВЛИВАЕТ оклад брутто Генерального директора в сумме 239 632 долл. США в год без учета налогообложения, что составляет измененный чистый оклад 168 761 долл. США (при наличии иждивенцев) или 150 079 долл. США (без иждивенцев);
4. ПОСТАНОВЛЯЕТ ввести в действие эти коррективы к вознаграждению с 1 января 2009 года.

¹ Документ EB124/34.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПОПРАВКИ К ПРАВИЛАМ О ПЕРСОНАЛЕ¹

Former Text	New Text
<p>310. DEFINITIONS</p> <p>...</p> <p>310.5.2 a child as defined by the Director-General and for whom the staff member certifies that he provides the main and continuing support, provided that the child is under 18 years of age or, if in full-time attendance at a school or university, under the age of 21 years. Age and school attendance requirements shall not apply if the child is physically or mentally incapacitated for substantial gainful employment either permanently or for a period expected to be of long duration. If both parents are staff members of international organizations applying the common system of salaries and allowances, the children, if determined dependent, shall be recognized as dependants of the parent holding the higher level post;</p> <p>...</p>	<p>310. DEFINITIONS</p> <p>...</p> <p>310.5.2 a child as defined by the Director-General and for whom the staff member certifies that he provides the main and continuing support, provided that the child is under 18 years of age or, if in full-time attendance at a school or university, under the age of 21 years. Age and school attendance requirements shall not apply if the child is physically or mentally incapacitated for substantial gainful employment either permanently or for a period expected to be of long duration. If both parents are staff members of international organizations applying the common system of salaries and allowances, the children, if determined dependent, shall be recognized as dependants of the parent holding the higher level post whose annual gross occupational earnings yield the higher amount;</p> <p>[No further changes]</p>

¹ В связи с отсутствием официального перевода Правил о персонале на русский язык текст поправок приводится на языке оригинала.

Former Text	New Text
<p>550. WITHIN-GRADE INCREASE</p> <p>...</p> <p>550.3 The unit of service time shall be reduced to ten months under Rule 550.2.1 and to twenty months under Rule 550.2.2 in the case of staff members who have demonstrated, by passing a prescribed test, proficiency of a second official language of the Organization. Staff members whose mother tongue is one of the official languages of the Organization must demonstrate proficiency in a second official language. This Rule applies to staff members in the professional and higher categories except for conference and other short-term service staff appointed under Rule 1320, e.g., translators, editors, revisers and interpreters.</p>	<p>550. WITHIN-GRADE INCREASE</p> <p>...</p> <p>550.3 The unit of service time shall be reduced to ten months under Rule 550.2.1 and to twenty months under Rule 550.2.2 in the case of staff members who have demonstrated, by passing a prescribed test, proficiency of a second official language of the Organization. Staff members whose mother tongue is one of the official languages of the Organization must demonstrate proficiency in a second official language. This Rule applies to staff members in the national professional category and in the professional and higher categories except for conference and other short-term service staff appointed under Rule 1320, e.g., translators, editors, revisers and interpreters.</p> <p>[No further changes]</p>
<p>825. SPECIAL EDUCATION GRANT TRAVEL</p> <p>The Organization shall, in accordance with terms and conditions determined by the Director-General, pay travel expenses of dependent children in respect of whom staff members are entitled to the special education grant under Rule 355. In this case, the provisions for education grant travel under Rule 820.2.5 shall not apply, except for the round trips under Rules 820.2.5.2 and 820.2.5.3. The provisions of this Rule shall apply to professional and higher category staff not serving in the country of their recognized place of residence, and to staff referred to in Rule 1310.4 recruited outside the local area as well as the country of the official station. They shall not apply to other staff referred to in Rules 1310 and 1330.</p> <p>...</p>	<p>825. SPECIAL EDUCATION GRANT TRAVEL</p> <p>The Organization shall, in accordance with terms and conditions determined by the Director-General, pay travel expenses of dependent children in respect of whom staff members are entitled to the special education grant under Rule 355. In this case, the provisions for education grant travel under Rule 820.2.5 shall not apply, except for the round trips under Rules 820.2.5.2 and 820.2.5.3. The provisions of this Rule shall apply to professional and higher category staff not serving in the country of their recognized place of residence, and to staff referred to in Rule 1310.4 recruited outside the local area as well as the country of the official station. They shall not apply to other staff referred to in Rules 1310 and 1330.</p> <p>[No further changes]</p>

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПОПРАВКИ К ПОЛОЖЕНИЯМ О ПЕРСОНАЛЕ¹

Existing Text	Proposed Text
4. ...	4. ...
4.2 The paramount consideration in the appointment, transfer or promotion of the staff shall be the necessity of securing the highest standards of efficiency, competence and integrity. Due regard shall be paid to the importance of recruiting and maintaining the staff on as wide a geographical basis as possible.	4.2 The paramount consideration in the appointment, transfer, reassignment or promotion of the staff shall be the necessity of securing the highest standards of efficiency, competence and integrity. Due regard shall be paid to the importance of recruiting and maintaining the staff on as wide a geographical basis as possible. [No further changes]
4.3 Selection of staff members shall be without regard to race, creed or sex. So far as is practicable, selection shall be made on a competitive basis.	4.3 Selection of staff members shall be without regard to race, creed or sex. So far as is practicable, selection shall be made on a competitive basis; however, the foregoing shall not apply to the filling of a position by transfer or reassignment of a staff member without promotion in the interest of the Organization. [No further changes]

¹ В связи с отсутствием официального перевода Положений о персонале на русский язык текст поправок приводится на языке оригинала.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Appendix 1 to the Staff Rules

Salary scale for staff in the professional and higher categories: annual gross base salaries and net equivalents after application of staff assessment (in US dollars)¹
(effective 1 January 2009)

Level	STEP														
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV
D-2 Gross	145,112	148,187	151,322	154,540	157,757	160,974									
Net D	107,176	109,267	111,359	113,451	115,542	117,633									
Net S	98,461	100,226	101,985	103,707	105,486	107,225									
					*	*	*	*	*						
P6/D-1 Gross	132,609	135,310	138,006	140,707	143,409	146,107	148,809	151,578	154,402						
Net D	98,674	100,511	102,344	104,181	106,018	107,853	109,690	111,526	113,361						
Net S	91,206	92,802	94,394	95,982	97,568	99,150	100,725	102,300	103,870						
										*	*	*			
P-5 Gross	109,690	111,987	114,285	116,581	118,879	121,175	123,474	125,771	128,068	130,365	132,662	134,959	137,257		
Net D	83,089	84,651	86,214	87,775	89,338	90,899	92,462	94,024	95,586	97,148	98,710	100,272	101,835		
Net S	77,190	78,578	79,962	81,345	82,726	84,102	85,478	86,851	88,222	89,590	90,956	92,318	93,680		
												*	*	*	*
P-4 Gross	89,982	92,075	94,168	96,261	98,356	100,475	102,694	104,909	107,126	109,340	111,559	113,774	115,991	118,209	120,426
Net D	69,287	70,794	72,301	73,808	75,316	76,823	78,332	79,838	81,346	82,851	84,360	85,866	87,374	88,882	90,390
Net S	64,521	65,894	67,266	68,634	70,002	71,369	72,735	74,098	75,460	76,822	78,181	79,540	80,898	82,254	83,609
													*	*	*
P-3 Gross	73,546	75,483	77,424	79,358	81,299	83,235	85,172	87,113	89,050	90,988	92,928	94,863	96,803	98,739	100,716
Net D	57,453	58,848	60,245	61,638	63,035	64,429	65,824	67,221	68,616	70,011	71,408	72,801	74,198	75,592	76,987
Net S	53,629	54,912	56,198	57,480	58,765	60,046	61,328	62,614	63,895	65,178	66,457	67,737	69,014	70,294	71,573
											*				
P-2 Gross	59,908	61,643	63,375	65,110	66,843	68,575	70,310	72,039	73,775	75,510	77,242	78,978			
Net D	47,634	48,883	50,130	51,379	52,627	53,874	55,123	56,368	57,618	58,867	60,114	61,364			
Net S	44,679	45,812	46,941	48,073	49,202	50,334	51,464	52,593	53,722	54,850	55,979	57,107			
P-1 Gross	46,553	48,036	49,514	51,122	52,785	54,450	56,118	57,785	59,447	61,114					
Net D	37,708	38,909	40,106	41,308	42,505	43,704	44,905	46,105	47,302	48,502					
Net S	35,570	36,675	37,781	38,886	39,991	41,095	42,201	43,293	44,379	45,466					

¹ D = Rate applicable to staff members with a dependent spouse or child; S = Rate applicable to staff members with no dependent spouse or child.

* = The normal qualifying period for a within-grade increase between consecutive steps is one year, except at those steps marked with an asterisk, for which a two-year period at the preceding step is required (Staff Rule 550.2).

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Appendix 2

**EDUCATION GRANT ENTITLEMENTS APPLICABLE IN CASES
WHERE EDUCATIONAL EXPENSES ARE INCURRED IN SPECIFIED
CURRENCIES AND COUNTRIES**

(effective school year in progress 1 January 2009)

<i>Country/ currency area</i>	(1) Maximum admissible educational expenses and maximum grant for disabled children	(2) Maximum education grant	(3) Flat rate when boarding not provided	(4) Additional flat rate for boarding (for staff serving at designated duty stations)	(5) Maximum grant for staff serving at designated duty stations	(6) Maximum admissible educational expenses for attendance (only when flat rate for boarding is paid)
<u>Part A</u>						
Euro						
Austria	16 719	12 539	3 709	5 564	18 103	11 773
Belgium	15 458	11 593	3 452	5 178	16 771	10 855
Finland (deleted see United States dollar outside the United States)						
France*	10 263	7 697	2 995	4 493	12 190	6 269
Germany	18 993	14 245	4 179	6 269	20 514	13 421
Ireland	17 045	12 784	2 945	4 417	17 452	12 896
Italy	18 936	14 202	3 128	4 692	18 894	14 765
Luxembourg	15 458	11 593	3 452	5 178	16 771	10 855
Monaco	10 263	7 697	2 995	4 493	12 190	6 269
Netherlands	16 521	12 391	3 844	5 766	18 157	11 396
Spain	15 139	11 354	3 153	4 730	16 094	10 935
Denmark (krone)	108 147	81 110	26 219	39 329	120 439	73 188
Japan (yen)	2 324 131	1 743 098	607 703	911 555	2 654 653	1 513 860
Norway (deleted see United States dollar outside the United States)	-	-	-	-	-	-
Sweden (krona)	157 950	118 462	24 653	36 980	155 442	125 079
Switzerland (Swiss franc)	28 749	21 562	5 458	8 187	29 749	21 472
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (pound sterling)	22 674	17 005	3 488	5 232	22 237	18 076
<u>Part B</u>						
United States dollar (outside the United States of America)**	19 311	14 484	3 655	5 483	19 967	14 439
<u>Part C</u>						
United States dollar (in the United States) ¹	39 096	29 322	5 777	8 666	37 988	31 393

* Except for the following schools where the US\$ in the US levels will be applied:

1. American School of Paris
2. American University of Paris
3. British School of Paris
4. Ecole Active Bilingue Victor Hugo
5. European Management Lyon Business School
6. International School of Paris
7. Marymount International School, Paris
8. Ecole Active Bilingue Jeannine Manuel

** includes Norway, which will no longer be tracked as a separate zone

¹ United States dollar in the United States applies, as a special measure, for China, Indonesia, and the Russian Federation. Effective school year in progress on 1 January 2009 special measure also applies for Bulgaria and Hungary.

Where educational expenses are incurred in any of the currencies set out in the table above, the maximum applicable amounts are set out in columns (1) to (6) against those currencies. Where educational expenses are incurred in the United States of America, the maximum applicable amounts are set out in columns (1) to (6) against part C above. Where educational expenses are not incurred in any of the currencies set out in part A above or in the United States, the maximum applicable amounts are set out in columns (1) to (6) against part B above.

Attendance at an educational institution outside the duty station

- (i) Where the educational institution provides board, the amount shall be 75% of the admissible costs of attendance and the costs of board up to the maximum indicated in column (1), with a maximum grant indicated in column (2) per year.
- (ii) Where the educational institution does not provide board, the amount shall be a flat sum as indicated in column (3), plus 75% of the admissible costs of attendance up to a maximum grant as indicated in column (2) per year.

Attendance at an educational institution at the duty station

- (iii) The amount shall be 75% of the admissible costs of attendance up to the maximum indicated in column (1), with a maximum grant as indicated in column (2) per year.
- (iv) Where the grant is payable for the cost of boarding for attendance at an educational institution in the country of the official station but beyond commuting distance from the official station, and when no suitable education facility exists in that area, the amount of the grant shall be calculated at the same rates as specified in (i) or (ii) above.

Staff serving at designated duty stations with inadequate or no education facilities with attendance at an educational institution at the primary or secondary level outside the duty station

- (v) Where the educational institution provides board, the amount shall be:
 - a. 100% of the costs of board up to the maximum indicated in column (4); and
 - b. 75% of the admissible costs of attendance and of any part of the costs of board in excess of the amount indicated in column (4), with a maximum reimbursable amount as indicated in column (5).
- (vi) Where the educational institution does not provide board, the amount shall be:
 - a. A flat sum for board as indicated in column (4); and
 - b. 75% of the admissible costs of attendance, with a maximum reimbursable amount as indicated in column (5).

= = =